ALFREDO DEL MONACO

Tientos del Véspero
(balada)

Para Guitarra

Consejo Nacional de la Cultura
Fundación Vicente Emilio Sojo
Editorial Latinoamericana de Música Simón Bolívar
Caracas/Venezuela
1992

Para la ejecución de esta pieza el instrumentista requiere de una cuchara mediana y un diapasón que se colocará en el atril.
For the performance of this piece the player must be equiped with a middle size table spoon and a tuning fork, both of which should be placed on the stand.

Los accidentes se refieren a cada nota y/o a grupos de una misma nota:
Accidentals refer to such affected note only, or groups of the same note:



Cuchara Mediana
Table Spoon



Diapasón
Tuning Fork



Arpegio Rápido y Lento (rasgueado)
Fast & Slow Arpeggio (rasgueado)



m.d. MANO DERECHA
RIGHT HAND

m.i. MANO IZQUIERDA
LEFT HAND

(1)



Tocar con la uña del índice (i) o pulgar (p) de la mano derecha en las cuerdas detrás del Hueso del Clavijero.
Play with the right hand index (i) or thumb (p) nail on the strings at the Head.

(2)
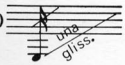


Vibrato Lento transversal (1/4 Tono).
Slow 1/4 Tone vibrato produced by pulling the string transversally.

(3)
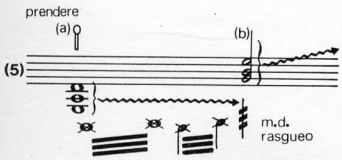


Pizzicato a la Bartok.

(4)



Glissando rápido con la uña del índice (**m.d.**) sobre la cuerda indicada.
Fast Glissando with the index nail (**m.d.**) on the specified string.

(5)



(a) **m.d.**: Hace Tambora alternando el Pulgar sobre las cuerdas (cerca del puente) y los otros dedos sobre la Tapa, mientras la **m.i.** lenta y suavemente desliza la cuchara desde la Boca hacia el Hueso, sobre las cuerdas④⑤⑥. Realizado lo anterior, entonces (b) la **m.i.** desliza igualmente la cuchara, sobre las cuerdas①②③, desde el Hueso hacia la Boca, o más allá, buscando el registro más agudo posible,mientras **m.d.** cesa la Tambora y ejecuta rasgueados suaves, con el índice, sobre las mismas cuerdas①②③, hasta lograr los sonidos más agudos posibles.

(a) **m.d.**: Plays Tambora alternating the thumb (striking on the strings) and other fingers striking on Soundboard, while **m.i.** always gently and slowly slides the spoon starting from Soundhole up to the Saddle on strings④⑤⑥, then (b) slides the spoon from the Saddle back to Soundhole and beyond on strings①②③searching for the highest possible register while **m.d.** stops Tambora and instead plays light "rasgueados" on the same strings①②③with index finger till reaching the highest possible pitches.

(6)

Grupo de sonidos extremadamente agudos e indeterminados.
(Usar la cuchara si se indica)

Group of undetermined and extremely high pitches. (Use spoon if indicated)



(7)

m.d.: Rasgueado. **m.i.**: Con el Diapasón hacer un glissando muy rápido hacia lo más agudo posible.

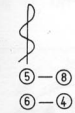
m.d.: Plays "Rasgueado". **m.i.**: very fast glissando with Tuning-fork towards the highest possible register.



(8)

m.d.: toca detrás de la nota pisada.

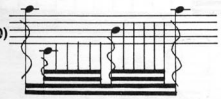
m.d.: plays behind the **m.i.**



(9)

Entrecruzar las cuerdas indicadas en las notas escritas (Efecto de tambor redoblante).

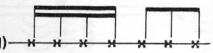
Twist indicated strings on the written pitches (Small snare-drum effect).



(10)

Tocar Tambora sobre las 3 cuerdas cruzadas siguiendo el diseño.
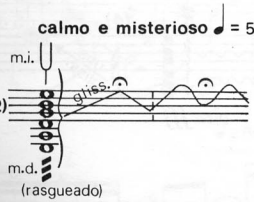
Play Tambora on the 3 twisted strings following the design.



(11)

Golpear detrás de la Tastiera, sobre la madera.

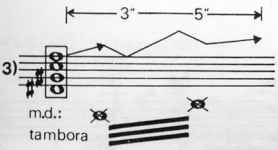
Knock behind the Fingerboard, on the wood.



(12)

m.i.: Lenta y suavemente desliza el Diapasón a lo largo de las cuerdas, siguiendo el diseño, mientras la **m.d.** toca lentos y livianos rasgueados (El efecto deseado es el de "silbidos" de naturaleza eléctrica o metálica).

While **m.i.** gently and slowly slides the Tunig-fork lengthwise the strings on the fingerboard, following the design, the **m.d.** plays slow and light "rasgueados" on the same strings (The desired effect should be like "whistles" of a rather electric or metallic nature).



(13)

Tambora con Alturas:

Pitched-Tambora:
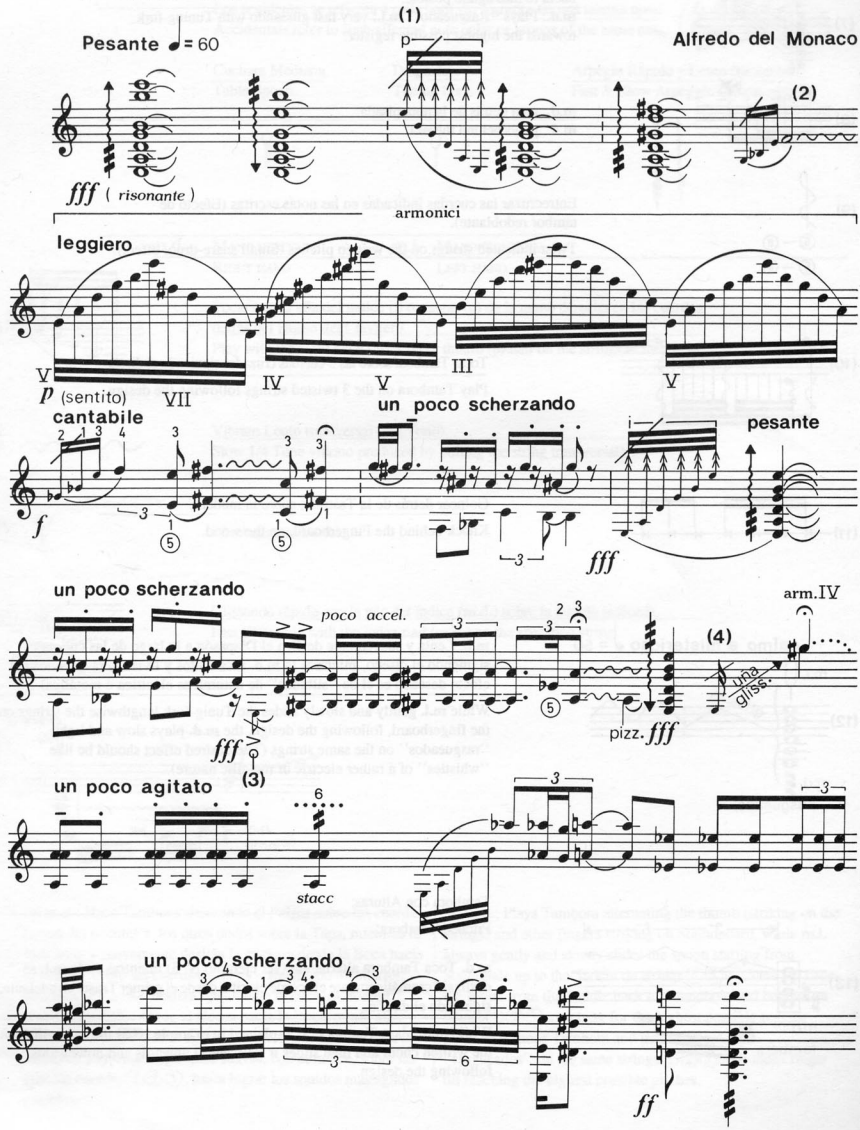
m.d. Toca Tambora alternando (ver ejemplo Nº 5) mientras en la **m.i.** se deslizará cromáticamente el acorde escrito, desde el primer Traste en adelante, siguiendo el diseño.

While **m.d.** plays Tambora (as explained in example Nº 5) the **m.i.** will form the written chord and then slides it (glissando) upwards and downwards, following the design.
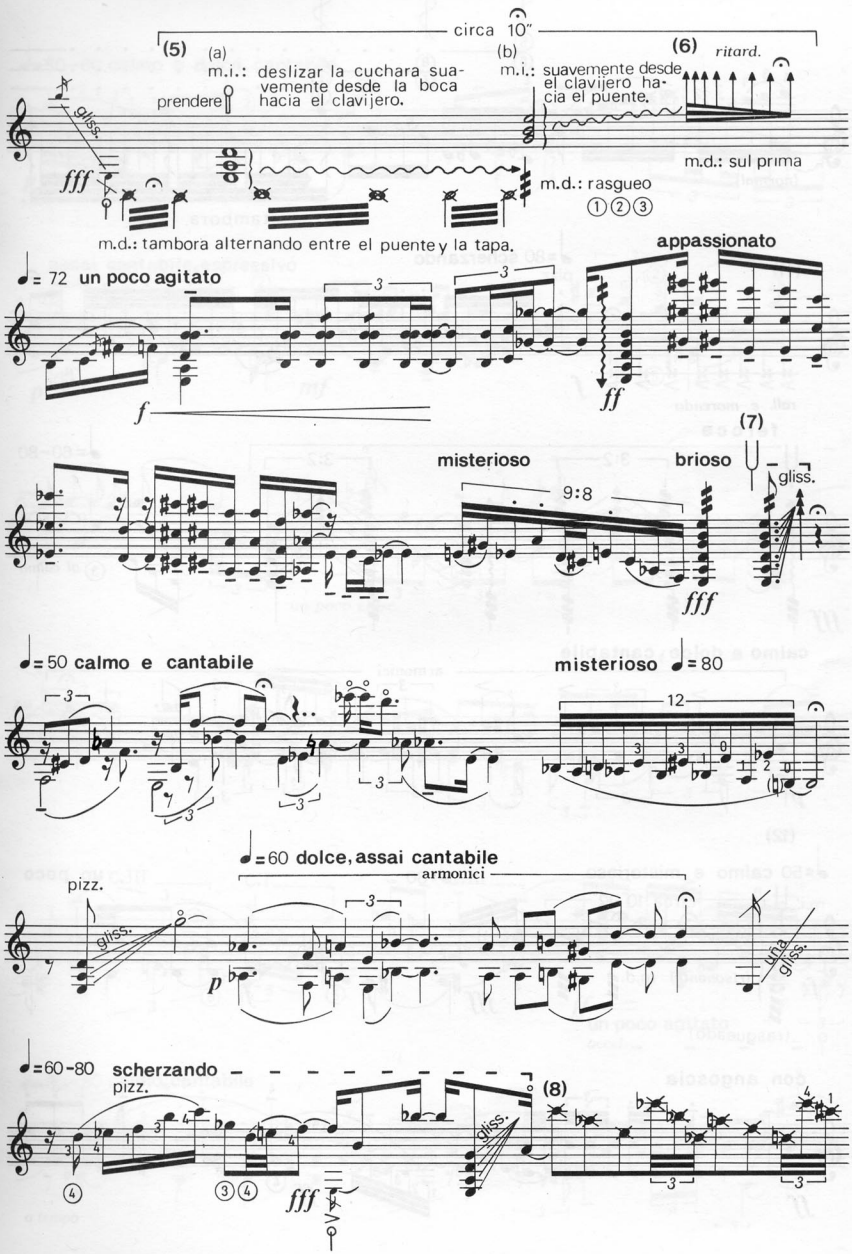
TIENTOS DEL VESPERO
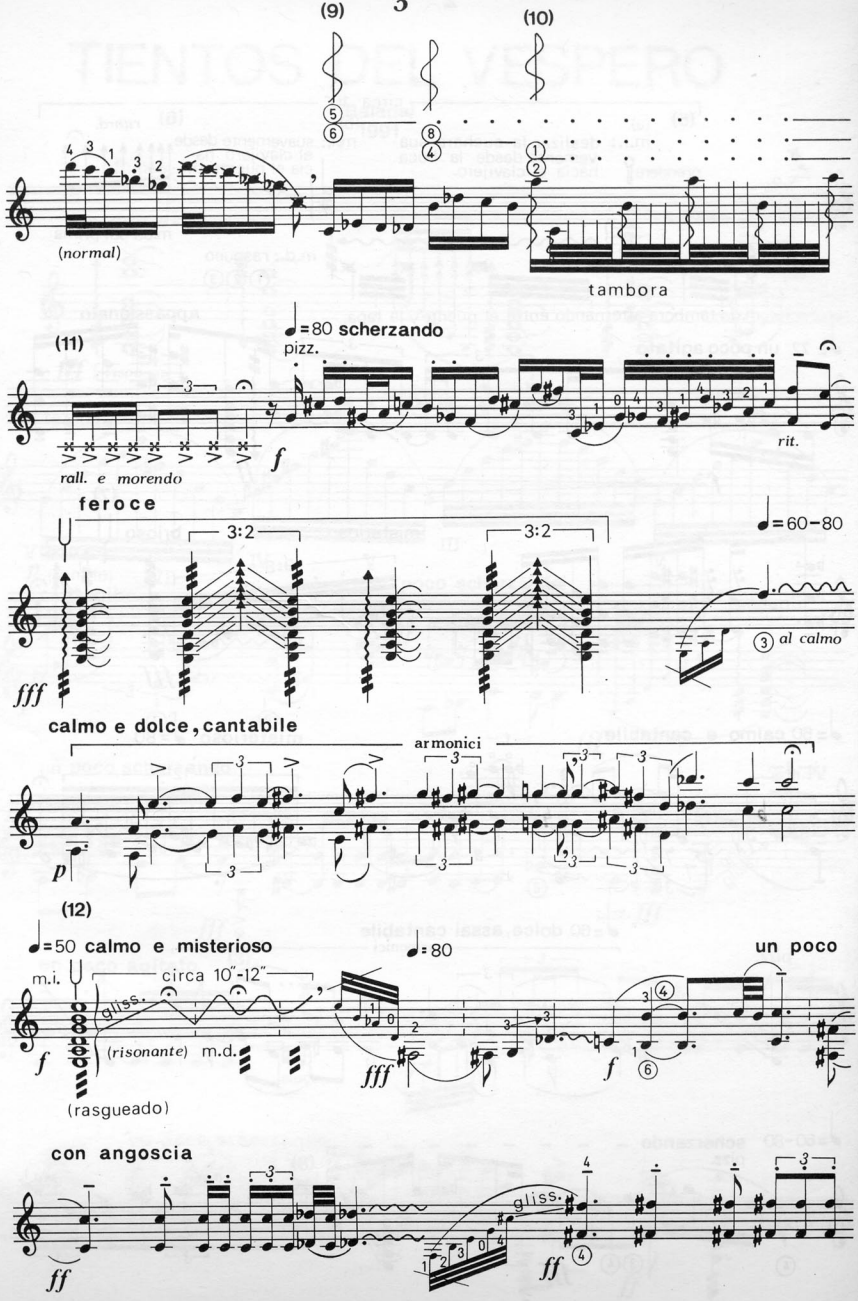
(Balada)
1991
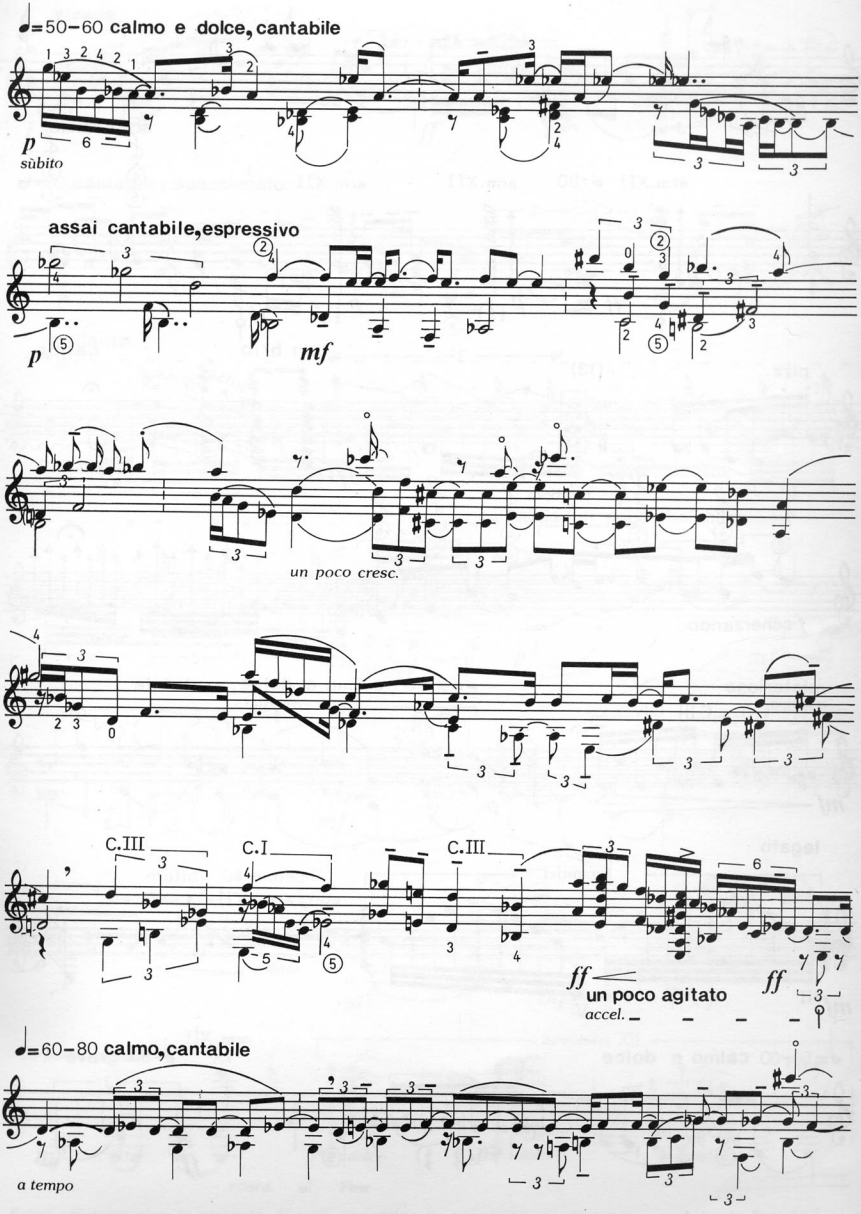
a Rubén Riera

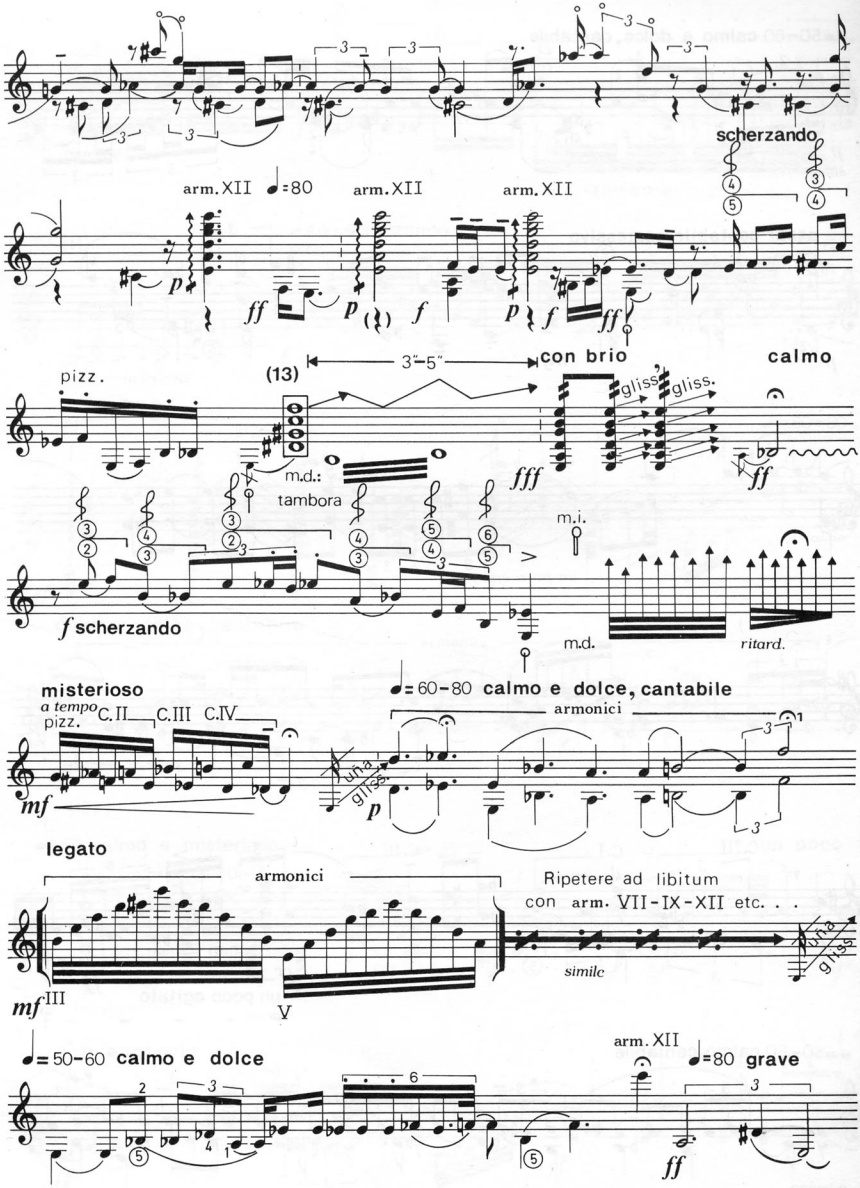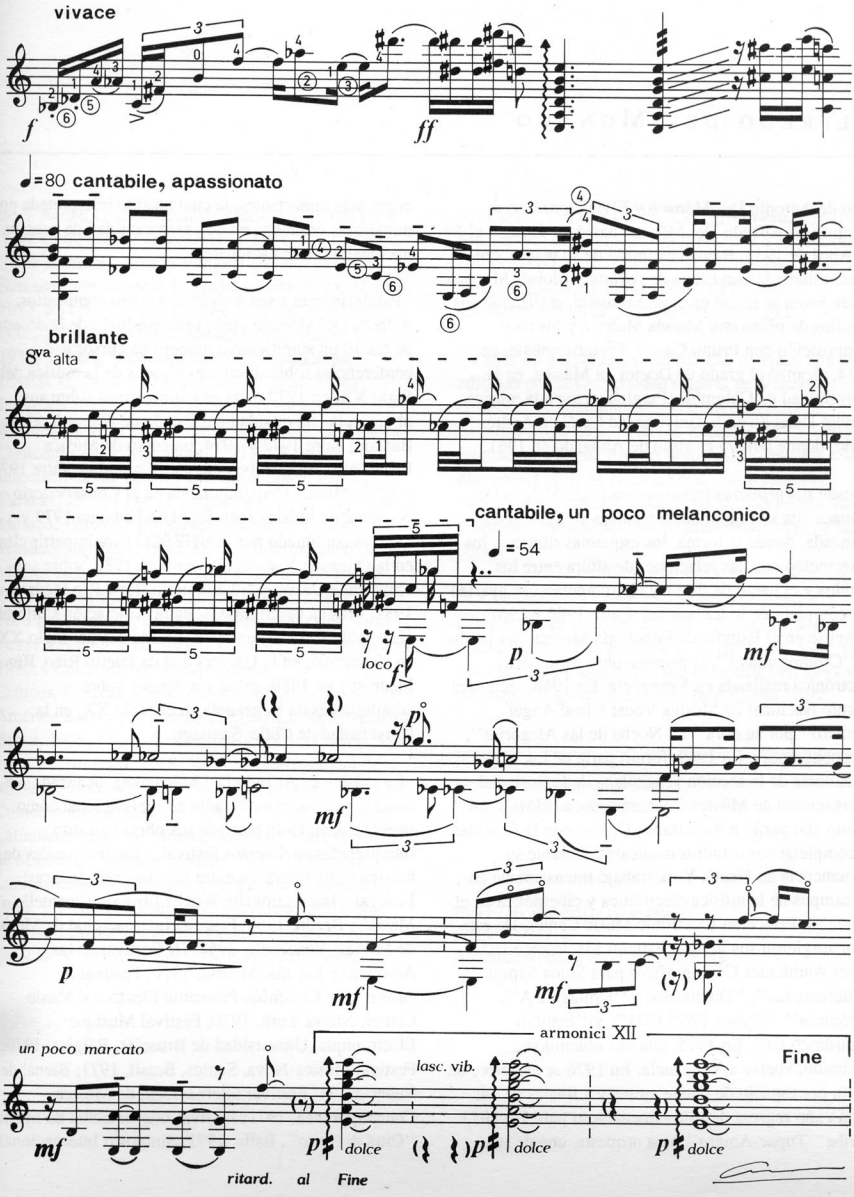


© Alfredo del Monaco 1992


circa 10"
(5)
(a)
m.i.: deslizar la cuchara suavemente desde la boca hacia el clavijero.
prendere
gliss.
fff
(b)
m.i.: suavemente desde el clavijero hacia el puente.
(6)
ritard.
m.d.: sul prima
m.d.: rasgueo
① ② ③
m.d.: tambora alternando entre el puente y la tapa.
appassionato
♩= 72 un poco agitato
3
f
ff
(7)
misterioso
brioso
9:8
gliss.
fff
♩=50 calmo e cantabile
misterioso ♩= 80
12
♩=60 dolce, assai cantabile
armonici
pizz.
gliss.
p
ulla
gliss.
♩=60-80 scherzando
pizz.
④
③ ④
fff
gliss.
(8)


(9)
(10)
(normal)
tambora
(11)
♩=80 scherzando
pizz.
rall. e morendo
rit.
feroce
3:2
3:2
♩=60–80
3 al calmo
calmo e dolce, cantabile
armonici
(12)
♩=50 calmo e misterioso
m.i.
circa 10"-12"
gliss.
(risonante) m.d.
(rasgueado)
♩=80
un poco
con angoscia
gliss.


♩=50–60 calmo e dolce, cantabile
p
subito
assai cantabile, espressivo
p
mf
un poco cresc.
C.III
C.I
C.III
ff
un poco agitato
accel.
ff
♩=60–80 calmo, cantabile
a tempo


scherzando
arm. XII ♩=80
arm. XII
arm. XII
pizz.
(13)
3"-5"
con brio
calmo
gliss.
gliss.
m.d.:
tambora
m.i.
f scherzando
m.d.
ritard.
misterioso
a tempo
pizz.
C. II
C. III
C. IV
mf
♩= 60-80 calmo e dolce, cantabile
armonici
una corda
p
legato
armonici
Ripetere ad libitum
con arm. VII-IX-XII etc. . .
simile
una corda
mf III
V
♩= 50-60 calmo e dolce
arm. XII
♩=80 grave
ff


vivace
f
ff
♩=80 cantabile, apassionato
brillante
8va alta
cantabile, un poco melanconico
♩= 54
loco
p
mf
un poco marcato
armonici XII
lasc. vib.
Fine
dolce
ritard. al Fine

Alfredo del Monaco

Hijo de Antonio Del Mónaco y Elvia González, el compositor Alfredo Del Mónaco nació en Caracas el 29 de Abril de 1938. Bajo el estímulo de su madre, quien había estudiado con Elena de Arrarte y Moisés Moleiro, desde joven se inició en el arte musical, realizando sus estudios de piano con Moisés Moleiro y los de composición con Primo Casale. Posteriormente, en 1974, alcanzó el grado de Doctor en Música, en la Universidad de Columbia. Paralelamente a la música, estudió Derecho en la Universidad Católica Andrés Bello, donde obtuvo el título de Abogado en 1961.

Desde sus primeros trabajos creativos, Alfredo Del Mónaco fija su rumbo hacia técnicas y estéticas de avanzada, donde la forma, los esquemas rítmicos, los giros melódicos, las relaciones de altura entre los sonidos y el juego de timbres instrumentales se apartan por completo de lo tradicional. Entre 1966 y 1967 compuso en el Estudio de Fonología Musical del Inciba su "Cromofonías I", la primera obra de música electrónica realizada en Venezuela. En 1968, recibió el Premio Nacional de Música Vocal "José Angel Montero" por su obra "La Noche de las Alegorías", para ocho voces. En 1969 formó parte de los fundadores de la sección venezolana de la Sociedad Internacional de Música Contemporánea (SIMC). Ese mismo año partió a los Estados Unidos con la finalidad de completar sus estudios musicales. Durante su permanencia en Nueva York trabajó intensamente en los campos de la música electrónica y cibernética en el Columbia-Princeton Electronic Music Center. De esta labor surgieron sus obras "Estudio Electrónico II", "Tres Ambientes Coreográficos para Sonia Sanoja", "Alternancias", "Dualismos", "Syntagma A", "Trópicos", "Synus 17/251271", y "Estudio Electrónico III". En 1975, una vez obtenido su doctorado, vuelve a Venezuela. En 1976 se establece en Berlín por espacio de nueve meses y a finales de ese mismo año regresa definitivamente a su país. En 1977 escribe "Tupac-Amaru" para orquesta, una de sus obras más importantes, la cual ha sido interpretada por numerosas orquestas en una gran cantidad de eventos nacionales e internacionales.

Paralelamente a sus actividades como compositor, Alfredo Del Mónaco viene ofreciendo desde la década de los 70 un significativo número de cursos y conferencias sobre diferentes tópicos de la música del Siglo XX: en 1972 dicta una conferencia sobre sus obras en la Universidad del Estado de Nueva York en Buffalo; entre 1972 y 1974, un curso de Música Electrónica en la Universidad de Columbia; entre 1977 y 1980, Música Contemporánea en el Conservatorio Nacional de Música Juan José Landaeta; en 1979 y 1980 es contratado por la UNESCO para impartir clases en la Orquesta Nacional Juvenil; en 1982, sobre sus obras en la Universidad de Puerto Rico, Río Piedras; en 1987, Música del Siglo XX, en la Asociación Cultural Humboldt, Caracas; en 1988, La Música del Siglo XX en Venezuela, en la Universidad de Puerto Rico, Río Piedras; y en 1989, sobre sus obras y sobre compositores de Venezuela en el Siglo XX, en la Universidad de Chile, Santiago.

La música de Alfredo Del Mónaco ha alcanzado un notable reconocimiento tanto a nivel nacional como internacional. Gran parte de sus obras han sido interpretadas en diversos festivales internacionales de música contemporánea entre los que cabe destacar: Festival "Internationalle Woche für Experimentelle Musik", Berlín, 1968; Festival Internacional de Música de Mérida, Venezuela, 1968; III Festival de las Américas y España, Madrid, 1970; Festival X Aniversario Columbia-Princeton Electronic Music Center, Nueva York, 1970; Festival Musique Electronique, Universidad de Bruselas, Bélgica, 1970; Festival Musica-Nova, Santos, Brasil, 1971; Bienal de Venecia - 34° Festival Internacional de Música Contemporánea, 1971; Festival Internacional de Música "Cittá di Notto", Italia, 1971; Simposio Internacional

de la Actual Grafía Musical, Roma, 1972; The New York Composers Forum, Nueva York, 1972; Centro "The Kitchen" para la Vanguardia, Nueva York, 1972; Semana Internacional de Música Electrónica, Madrid, 1973; VI Interamerican Music Festival, Washington, D.C., 1974; Semaine de Musiques Nouvelles, Montreal, 1975; Tribuna Internacional de Compositores, UNESCO, París, 1976; Festival de la Sociedad Internacional de Música Contemporánea, SIMC, Boston, 1976; I Festival Latinoamericano de Música Contemporánea, Maracaibo, 1977; I Festival Internacional de Música Contemporánea, FIMC, Caracas, 1977; I Foro Internacional de Música Nueva; México, 1979; XI Interamerican Music Festival, Washington, D.C., 1980; II Foro Internacional de Música Nueva; México, 1980; Festival of Visiting Orchestras at Carnegie Hall, Nueva York, 1981; III Foro Internacional de Música Nueva, México, 1981; I Festival Nacional de Música Contemporánea, Caracas, 1982; I Encuentro de Compositores Musicólogos y Críticos, Caracas, 1983; Tribuna de Compositores de América Latina y el Caribe (TRIMALCA), UNESCO, Brasil, 1986; I Foro de Compositores del Caribe, San Juan, Puerto Rico, 1988; XI Foro Internacional de Música Nueva, México, 1989; III Encuentro de Música Contemporánea, Santiago, Chile, 1989; I Encuentro Latinoamericano de Música, México, 1990; II Festival de Música de México, México, 1990; IV Festival Latinoamericano de Música de Caracas, Venezuela, 1990; V Festival "Primavera de Varadero", Cuba, 1991; V Festival Latinoamericano de Música de Caracas, Venezuela, 1991; IV Foro de Compositores del Caribe, Caracas, 1992; XV Foro Internacional de Música Nueva, México, 1992; Festival 500 Años de Guitarra no Bastan, Caracas, 1992; Festival de Miami Tropics, Estados Unidos, 1992; VI Festival Latinoamericano de Música, Caracas, 1992.

Varias de las obras de Alfredo Del Mónaco han sido editadas por la Universidad Central de Venezuela y por el Instituto Latinoamericano de Investigaciones y Estudios Musicales "Vicente Emilio Sojo" (Actual Fundación Vicente Emilio Sojo). Asimismo los sellos disqueros C.R.I. de Nueva York, Mito Juan Pro-Música de Venezuela y Supravox de Venezuela, han realizado grabaciones comerciales de algunas de sus obras.

La Fundación Vicente Emilio Sojo se siente complacida de publicar nuevamente una partitura del maestro Alfredo Del Mónaco: "Tientos del Véspero", una obra para guitarra que fue compuesta en 1991 a solicitud del guitarrista venezolano Rubén Riera.

FUENTES:
Entrevista con Alfredo Del Mónaco
Currículum Vitae de Alfredo Del Mónaco

BIOGRAFÍA Y CATÁLOGO DE OBRAS
Felipe Sangiorgi.
Actualizado hasta diciembre de 1992.